



非強制性 中央公積金制度

Regime de Previdência
Central não Obrigatório

非強制性中央公積金制度 Regime de Previdência Central não Obrigatório

《非強制性中央公積金制度》（簡稱“非強制央積金”）於 2018 年 1 月 1 日生效，目的是加強澳門居民的養老保障，以及對現行的社會保障制度作出補足。自該制度生效起，原公積金個人帳戶轉為非強制央積金個人帳戶，公積金個人帳戶擁有人成為非強制央積金個人帳戶擁有人（下稱帳戶擁有人），而公積金個人帳戶的結餘轉入帳戶擁有人的政府管理子帳戶內。

為全力推動企業及個人參與制度，社會保障基金先後拜會包括博企在內的大型企業、公共事業機構、社會服務機構及教育團體等，並積極為有意加入制度的機構舉辦專場講解會，以及舉辦公眾講解會，介紹制度的內容及加入的好處。此外，為表揚首批率先加入非強制央積金的僱主，社會保障基金於 2018 年 7 月 30 日，舉辦了首次“加入非強制央積金僱主嘉許典禮”，向合共 78 個僱主頒發嘉許狀。

O “Regime de Previdência Central Não Obrigatório” entrou em vigor a 1 de Janeiro de 2018, com o objetivo de fortalecer a protecção dos residentes de Macau na velhice e reforçar o sistema de segurança social já existente. Desde a sua entrada em vigor, as já existentes contas individuais de previdência foram convertidas em contas individuais do regime de previdência central não obrigatório, e os titulares de contas individuais de previdência passaram a ser titulares de contas individuais do regime de previdência central não obrigatório (doravante designado como titular da conta). O saldo da conta individual de previdência é transferido para a subconta de gestão do Governo.

A fim de promover plenamente a participação individual e colectiva no regime, o Fundo de Segurança Social visitou as empresas de grande escala incluindo as operadoras de jogos, serviços públicos e sociais, instituições de ensino, e organizou sessões de esclarecimento exclusivas com as instituições interessadas em aderir ao sistema. As sessões de esclarecimento apresentaram o funcionamento do regime, assim como as vantagens da adesão. Adicionalmente, em reconhecimento do primeiro grupo de entidades empregadoras a aderir ao regime de previdência central não obrigatório, o Fundo de Segurança Social realizou, a 30 de Julho de 2018, a primeira “Cerimónia de atribuição de prémios aos empregadores participantes no regime de previdência central não obrigatório” e atribuiu louvores a um total de 78 empregadores.

1. 帳戶擁有人 Titulares de contas

表十七顯示按年齡及性別劃分的帳戶擁有人，2018 年共有 586,199 人。其中，年滿 22 歲或以上的澳門永久性居民共 513,246 人，佔總數的 87.6%。與 2017 年相比，帳戶擁有人總數增加了 9,684 人，增幅為 1.7%。

O quadro 17 mostra os titulares de contas classificados conforme as idades e sexos. No ano 2018, os titulares de contas totalizaram 586.199 pessoas. Entre eles, houve 513.246 residentes permanentes com idade igual ou superior a 22 anos, isto representou uma percentagem de 87,6% em comparação com a totalidade dos titulares. Se comparamos com o titular da conta aberta no ano anterior, houve um aumento de 9.684 titulares, correspondendo a uma subida de 1,7%.

表十七：按年齡及性別劃分的帳戶擁有人
QUADRO 17 : Titulares de contas classificados conforme as idades e sexos

年齡組別 Grupos etários			人數 Número			年齡組別 Grupos etários			人數 Número		
			永久 Permanente	非永久 Não Permanente	合計 Total				永久 Permanente	非永久 Não Permanente	合計 Total
<18	男	H	207	43	250	40 -44	男	H	18,342	3,206	21,548
	女	M	170	36	206		女	M	21,912	3,844	25,756
	男女	HM	377	79	456		男女	HM	40,254	7,050	47,304
18-21	男	H	15,398	1,496	16,894	45 -49	男	H	19,526	2,458	21,984
	女	M	14,472	1,372	15,844		女	M	27,260	2,684	29,944
	男女	HM	29,870	2,868	32,738		男女	HM	46,786	5,142	51,928
22 -24	男	H	14,879	951	15,830	50 -54	男	H	22,166	1,399	23,565
	女	M	13,918	874	14,792		女	M	29,874	1,286	31,160
	男女	HM	28,797	1,825	30,622		男女	HM	52,040	2,685	54,725
25 -29	男	H	28,951	891	29,842	55 -59	男	H	27,665	716	28,381
	女	M	27,349	2,290	29,639		女	M	30,922	676	31,598
	男女	HM	56,300	3,181	59,481		男女	HM	58,587	1,392	59,979
30 -34	男	H	26,964	1,981	28,945	60 -64	男	H	25,519	730	26,249
	女	M	26,516	5,263	31,779		女	M	26,961	710	27,671
	男女	HM	53,480	7,244	60,724		男女	HM	52,480	1,440	53,920
35 -39	男	H	19,323	3,051	22,374	>=65	男	H	39,343	1,066	40,409
	女	M	20,408	4,751	25,159		女	M	45,448	932	46,380
	男女	HM	39,731	7,802	47,533		男女	HM	84,791	1,998	86,789
合計 TOTAL							男	H	258,283	17,988	276,271
							女	M	285,210	24,718	309,928
							男女	HM	543,493	42,706	586,199

2. 分配制度

Regime distributivo

2.1 2018 年預算盈餘特別分配款項

Verba a título de repartição extraordinária de saldos orçamentais para o ano 2018

根據第 57/2018 號行政長官批示，符合法定要件的帳戶擁有人於 2018 年度獲發放預算盈餘特別分配款項，金額為澳門幣 7,000 元。首次符合資格的帳戶擁有人可同時獲發放鼓勵性基本款項，金額為澳門幣 10,000 元。

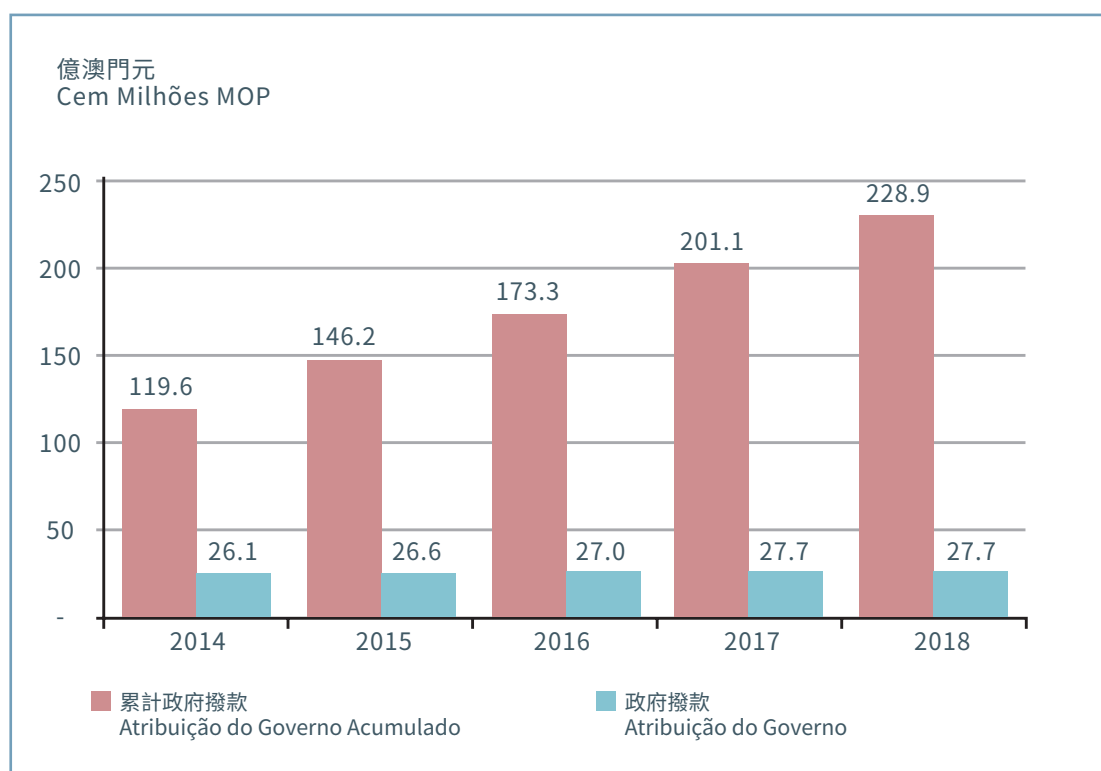
Por Despacho do Chefe do Executivo n.º 57/2018, é atribuída no ano 2018 uma verba de 7.000 patacas, a título de repartição extraordinária de saldos orçamentais, ao titular da conta que preencha os requisitos legais. Para os titulares das contas que, pela primeira vez, preencham os requisitos, pode ser atribuída ainda uma verba de incentivo básico no valor de 10.000 patacas.

2018 年預算盈餘特別分配款項名單於 6 月公佈。2018 年共 373,362 名帳戶擁有人被列入名單，涉及金額約澳門幣 26 億 1,353 萬元。當中 16,472 人為首次符合資格的居民，可同時獲分配鼓勵性基本款項，涉及金額約澳門幣 1 億 6,472 萬元，總發放金額合共約澳門幣 27 億 7,825 萬元。圖五顯示最近五年的非強制央積金政府撥款及歷年累計政府撥款的情況。

Foi publicada em Junho a lista de atribuição de verba a título de repartição extraordinária de saldos orçamentais para o ano 2018. No ano 2018, foram incluídos na lista 373.362 pessoas, envolvendo no total, 2.613,53 milhões de patacas. Entre elas, 16.472 foram residentes que reuniam os requisitos, pela primeira vez, e obtiveram, simultaneamente, a verba de incentivo básico, envolvendo o montante global de 164,72 milhões de patacas, foi atribuída um valor total de 2.778,25 milhões de patacas. O gráfico 5 mostra a atribuição de verbas do Governo do regime de previdência central não obrigatório dos últimos cinco anos e a verba cumulativamente atribuída.

圖五：最近五年的非強制央積金政府撥款及歷年累計政府撥款

GRÁFICO 5 : Atribuição de verbas do Governo do regime de previdência central não obrigatório dos últimos cinco anos e a verba cumulativamente atribuída



2018 年有 139,884 人不符至少 183 日身處澳門的規定而不被列入分配款項名單；此外，有 72,953 名帳戶擁有人為 22 歲以下或屬於澳門非永久性居民而未符合分配款項要件。

No ano 2018, houve 139.884 pessoas que não estão incluídas na lista de atribuição de verba por não satisfazerem o requisito de permanência na RAEM de, pelo menos, 183 dias. Além disso, houve 72.953 pessoas que têm as contas abertas, mas não satisfazem os requisitos sobre a atribuição de verba por não terem completado 22 anos de idade ou serem residentes não permanentes.

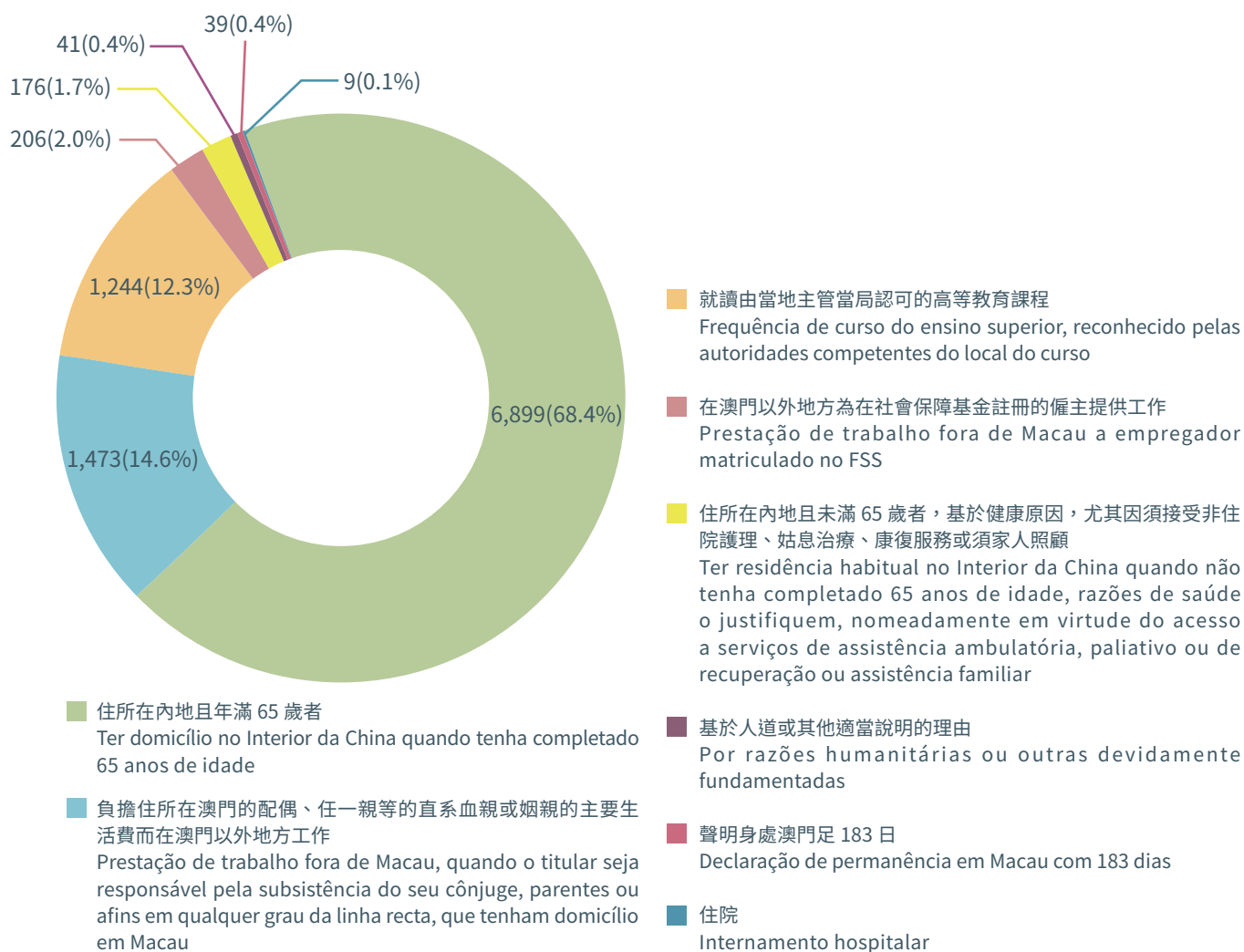
不在名單內的帳戶擁有人，可按實際情況提出聲明異議。2018 年共收到 13,025 份聲明異議，其中 10,240 份已有結果，當中共 10,087 份獲接納。圖六顯示在獲接納的聲明異議中，以“住所在內地且年滿 65 歲者”為理由提出的最多，佔

Os titulares não incluídos na lista, puderam apresentar reclamações consoante a situação de cada um. No ano 2018, foram recebidas um total de 13.025 reclamações, das quais 10.240 foram concluídas, entre os quais, foram aceites totalmente 10.087 reclamações, as razões expostas no gráfico 6 que tiveram maior peso foram “tenha completado 65 anos de idade e residência habitual no Interior da China”, com 68,4% da totalidade

68.4%，其次是“負擔住所在澳門的配偶、任一親等的直系血親或姻親的主要生活費而在澳門以外地方工作”，佔 14.6%。

das reclamações e, de seguinte, “Prestação de trabalho fora da RAEM, quando o titular seja responsável pela subsistência do seu cônjuge, parentes ou afins em qualquer grau da linha recta, que tenham domicílio na RAEM”, com 14,6% da totalidade das reclamações.

圖六：按不同理由劃分獲接納的聲明異議
GRÁFICO 6 : Reclamações foram aceites conforme as diferentes razões



註：因進位關係，相加後百分比未必等於 100%。

Nota: Devido a arredondamentos, as percentagens somadas podem não ser iguais a 100%.

2.2 政府管理子帳戶的收益發放 Atribuição de rendimentos da subconta de gestão do Governo

政府管理子帳戶收益來自存放於澳門各銀行的定期存款利息。

As receitas das subcontas de gestão do Governo provêm dos juros sobre depósitos a prazo depositados em bancos de Macau.

根據第 33/2017 號行政法規《非強制性中央公積金制度補充規定》的第二十二條，於 2018 年 12 月 31 日進行對 2018 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期間的收益結算

De acordo com o artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 33/2017 (Disposições complementares do regime de previdência central não obrigatório), em 31 de Dezembro de 2018 foi realizado o trabalho de liquidação de rendimentos sobre o período compreendido entre 1 de Janeiro e 31 de Dezembro de 2018. A taxa de juros anual

工作，年利息回報率為 2.137%。收益於 2019 年 1 月 11 日入帳，合資格的個人帳戶最高可獲分配收益澳門幣 1,360 元。

é de 2,137%. Sendo os lucros creditados a 11 de Janeiro de 2019, as contas individuais com legitimidade podem receber até 1.360 patacas.

3. 供款制度

Regime contributivo

3.1 非強制央積金的投放項目

Instrumentos de aplicação do regime de previdência central não obrigatório

2018 年共有 7 間基金管理實體加入非強制央積金，提供合共 39 項退休基金。

Em 2018, um total de 7 entidades gestoras de fundos aderiram ao regime de previdência central não obrigatório, fornecendo um total de 39 fundos de pensões.

根據基金管理實體提供的資料顯示，於 2018 年，上述退休基金最低的費用比率為 0.05%，最高為 2.69%，約 79% 的收費等於或低於 1.5%，平均總費用比率為 1.27%，已包括子基金費用。

De acordo com as informações fornecidas pelas entidades gestoras de fundos, em 2018, o rácio mínimo de despesas dos fundos de pensões acima referidos foi de 0,05%, enquanto o rácio máximo foi de 2,69%, e 79% destes fundos fica com uma taxa igual ou inferior a 1,5%, num custo médio total de 1,27% que incluiu as taxas de sub-fundos.

在基金回報方面，由於 2018 年下半年環球股市表現不理想，退休基金全年度的回報亦受到影響，大部分由年初的正增長轉為負增長，但是，多數保守型及保證型基金仍有正回報。各項基金的收費及回報的詳細資料已上載至非強制央積金資訊平台。

Em termos de retorno dos fundos, devido ao desempenho insatisfatório dos mercados de acções globais no segundo semestre de 2018, o retorno dos fundos de pensões ao longo do ano foi afectado. A maioria destes passou de crescimento positivo no início do ano para crescimento negativo, mas os fundos conservadores e garantidos ainda apresentaram um retorno positivo. Os detalhes das taxas e retornos dos fundos já estão disponíveis na plataforma de informações do regime de previdência central não obrigatório.

3.2 公積金共同計劃

Planos conjuntos de previdência

非強制央積金的核心內容是僱主及僱員通過公積金共同計劃進行供款並由合資格的基金管理實體進行管理。公積金共同計劃由僱主自願設立，僱員（澳門居民）自願參與。表十八顯示僱主及僱員參與公積金共同計劃的情況，2018 年共有 128 名僱主申請加入非強制央積金。其中，104 名僱主以私人退休金銜接方式加入，佔 81.3%；另外 24 名僱主直接以新設立方式加入。僱員方面，共有 2,327 名僱員加入，當中 1,524 人以銜接方式加入制度，佔 65.5%。

O aspecto central do regime de previdência central não obrigatório consiste em que empregadores e trabalhadores contribuam através dos planos conjuntos de previdência, e que essas contribuições sejam geridas por entidades gestoras de fundos qualificadas. Os planos conjuntos de previdência são criados de forma voluntária pelas entidades empregadoras e contam com a participação também voluntária dos trabalhadores (residentes em Macau). O quadro 18 mostra uma situação na qual empregadores e trabalhadores participam nos planos conjuntos de previdência. Em 2018, um total de 128 empregadores solicitou a adesão ao regime de previdência central não obrigatório. Entre eles, 104 empregadores, representando 81,3%, aderiram ao regime através de articulação com fundos de pensões privados, enquanto outros 24 aderiram directamente ao novo modelo. Em termos de trabalhadores, aderiu um total de 2.327, dos quais 1.524 aderiram ao regime de maneira de articulação, representando 65,5%.

表十八：公積金共同計劃的參與情況
QUADRO 18 : Situação de participação nos planos conjuntos de previdência

參與方式 Forma de participação	僱主 Empregadores	僱員 Trabalhadores
新設立 Criação	24	803
銜接 Articulação	104	1,524
總數 Total	128	2,327

2018 年申請加入非強制央積金的 128 名僱主中，以從事“社會服務機構”的僱主佔最多數，佔 71.9%，其餘是教育、金融、公營企業、酒店、餐飲等機構。未來社會保障基金將繼續透過拜訪企業、舉辦制度講解會等方式向社會各界宣傳非強制央積金。隨著社會對制度的認識加深，參與人數將會逐步提高，而社會保障基金亦會加強推廣，讓居民進一步認識制度的好處，並推動更多僱主參與，向社會傳遞“參與央積金，退休更安心”的訊息。

Entre os 128 empregadores que se candidataram ao regime de previdência central não obrigatório em 2018, a maioria era constituída por “organizações de serviço social”, constituindo 71,9%, estando a fatia restante distribuída pelos sectores da educação, finanças, público, hoteleiro, restauração e outros. No futuro, o Fundo de Segurança Social continuará a promover o regime de previdência central não obrigatório por todos os sectores da comunidade, por meio de visitas a empresas e sessões de esclarecimento. À medida que o entendimento da comunidade em relação a este regime aumenta, o número de participantes aumentará também gradualmente. O Fundo de Segurança Social intensificará a promoção, de modo a permitir que os residentes entendam melhor os benefícios do regime e a atrair a participação de mais empregadores, passando a mensagem de “Participar no regime de previdência central, obter uma aposentação mais segura”.

3.3 公積金個人計劃 Planos individuais de previdência

本澳居民可自願選擇合資格的基金管理實體開立個人計劃，每月進行定額供款。2018 年獲批准的公積金個人計劃申請共 36,243 份。

按申請人的年齡劃分，“年滿 30 歲至未滿 40 歲”的組別佔比最多，佔 28.1%，其次是“年滿 50 歲至未滿 60 歲”的組別，佔 26.5%，而“年滿 40 歲至未滿 50 歲”的組別亦佔 20.3%，即超過七成的申請人介乎 30 歲至 59 歲之間。

Os residentes de Macau podem escolher voluntariamente uma entidade gestora de fundos qualificada e abrir um plano individual para o qual farão contribuições fixas mensais. Em 2018, foram aprovados um total de 36.243 requerimentos de planos individuais de previdência.

Segundo uma análise por idade do requerente, a maior proporção é detida pela faixa dos 30 a 40 anos exclusive, correspondendo a 28,1%, seguida pela faixa dos 50 a 60 anos, que representa 26,5%. Por sua vez, a faixa dos 40 a 50 anos representou 20,3%. Resumindo, mais de 70% dos requerentes encontram-se entre os 30 e os 59 anos.

3.4 供款子帳戶及保留子帳戶的資產結餘 Saldo de activos de Subconta de Contribuições e Subconta de Conservação

表十九顯示供款子帳戶及保留子帳戶的資產結餘，2018 年總結餘約澳門幣 18 億 8,393 萬元。其中公積金共同計劃供款子帳戶（包括僱主及僱員部分）資產結餘合共約澳門幣 1,734 萬元，而公積金個人計劃供款子帳戶資產結餘則約澳門幣 18 億 6,609 萬元，保留子帳戶資產結餘約澳門幣 49 萬元。

O quadro 19 mostra os saldos dos activos da subconta de contribuições e da subconta de conservação, que em 2018 era de aproximadamente 1.883,93 milhões de patacas. Deste, o saldo referente a subcontas de contribuições de planos conjuntos de previdência (incluindo tanto empregadores como trabalhadores) totalizou aproximadamente 17,34 milhões de patacas, enquanto o saldo de subcontas de contribuições de planos individuais de previdência foi de aproximadamente 1.866,09 milhões de patacas e o de subcontas de conservação 490.000 patacas.

表十九：供款子帳戶及保留子帳戶資產結餘

QUADRO 19 : Saldo de activos de Subconta de Contribuições e Subconta de Conservação

子帳戶類別 Tipos de subcontas	子帳戶結餘（澳門幣） Saldo de subcontas (MOP)
共同計劃供款子帳戶 Subconta de contribuições de planos conjuntos	17,345,443.95
個人計劃供款子帳戶 Subconta de contribuições de planos individuais	1,866,099,936.97
保留子帳戶 Subconta de conservação	493,432.33
總數 Total	1,883,938,813.25

4. 轉移款項申請

Requerimentos de transferência de verbas

帳戶擁有人可向社會保障基金申請，將政府管理子帳戶的結餘轉出至供款子帳戶或保留子帳戶，透過退休基金進行投資增值，為養老生活及早做好準備；此外，亦可將供款子帳戶或保留子帳戶的結餘轉入至政府管理子帳戶。表二十顯示轉移款項的申請，2018 年政府管理子帳戶款項轉出金額約澳門幣 19 億 4,369 萬元，而轉入金額約澳門幣 49 萬元。

O titular da conta pode requerer ao Fundo de Segurança Social a transferência do saldo de subconta de gestão do Governo para a subconta de contribuições ou subconta de conservação, de modo a preparar antecipadamente a reforma através do aumento do valor do investimento por meio do fundo de reforma. Por outro lado, é possível também transferir o saldo de subconta de contribuições ou subconta de conservação para a subconta de gestão do Governo. O requerimento de transferência de fundos é apresentado no quadro 20. Em 2018, o montante retirado da subconta de gestão do Governo foi de aproximadamente 1.943,69 milhões de patacas e o montante introduzido na mesma conta ascendeu a cerca de 490.000 patacas.

表二十：轉移款項的申請
QUADRO 20 : Requerimentos de transferência de verbas

類別 Modalidades	份數 Número			轉移金額（澳門幣） Valor transferido (MOP)
	批准 Deferidos	不批准 Indeferidos	存檔 Arquivados	
政府管理子帳戶款項轉出申請 Requerimento de transferência de verbas da subconta de gestão do Governo	31,960	131	21	1,943,691,530.00
政府管理子帳戶款項轉入申請 Requerimento de transferência de verbas para a subconta de gestão do Governo	9	0	0	491,360.25

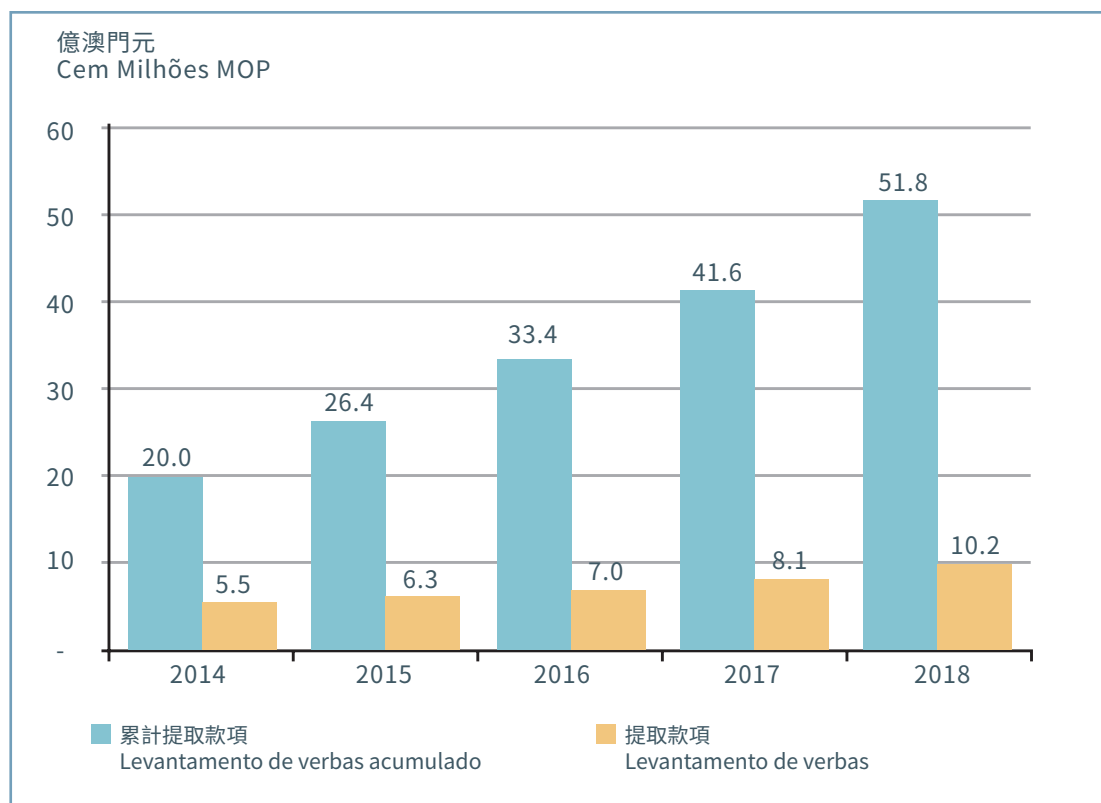
5. 提取款項申請

Requerimentos de levantamento de verbas

2018 年獲批准提取個人帳戶款項的申請共 68,837 份，比 2017 年增加 10%，已發放金額約澳門幣 10 億 2,574 萬元。圖七顯示最近五年非強制央積金提取款項及累計提取款項的情況。

Até ao final de 2018, foram autorizados totalmente, 68.837 requerimentos de levantamento de verba da conta individual, representando um aumento de 10% em comparação com o ano anterior. O montante atribuído no total, foi de cerca de 1.025,74 milhões de patacas. O gráfico 7 mostra as verbas levantadas do regime de previdência central não obrigatório dos últimos cinco anos e verbas cumulativamente levantadas.

圖七：最近五年非強制央積金提取款項及累計提取款項
GRÁFICO 7 : Verbas levantadas do regime de previdência central não obrigatório dos últimos cinco anos e verbas cumulativamente levantadas



表二十一顯示按不同原因申請提取款項的審批情況。

O quadro 21 mostra a situação de apreciação e autorização dos requerimentos de levantamento de verbas conforme diferentes razões.

表二十一：按不同原因申請提取款項的審批情況

QUADRO 21 : Situação de apreciação e autorização dos requerimentos de levantamento de verbas conforme diferentes razões

類別 Modalidades	份數 Número				發放金額（澳門幣） Valor Atribuído (MOP)	
	批准 Deferimentos		不批准 Indeferimentos			
	2017	2018	2017	2018	2017 註	2018
1. 年滿 65 歲提取款項 Levantamento de verba de titulares que completaram 65 anos de idade	57,697	62,378	101	242	717,723,118.00	826,607,439.82
2. 提前提取款項（未滿 65 歲）： Levantamento de verba por antecipação (idade inferior a 65 anos):	3,968	5,606	384	367	75,022,850.00	176,970,041.18
因嚴重傷病而需負擔龐大的醫療開支 Esteja a incorrer em despesas elevadas para diagnóstico e tratamento médico devido a lesões corporais graves ou doença grave	646	573	232	188	25,044,589.00	26,938,246.22
年滿 60 歲且沒有從事有報酬活動 Tiver completado 60 anos de idade e não exercer nenhuma actividade remunerada	--	1,680	--	1	--	101,313,480.96
領取殘疾金超過一年 Receber a pensão de invalidez há mais de um ano	2,294	2,492	7	11	32,359,593.00	36,166,623.00
領取社會工作局特別殘疾津貼 Estar a receber o subsídio de invalidez especial do Instituto de Acção Social	770	703	6	52	9,426,959.00	7,727,809.00
基於人道或其他具適當說明的理由 Por razões humanitárias ou outras devidamente fundamentadas	258	158	139	115	8,191,709.00	4,823,882.00
3. 繼承人提取款項 Levantamento de verba por herdeiro	928	853	0	1	22,749,258.46	22,168,958.00
總數 Total	62,593	68,837	485	610	815,495,226.46	1,025,746,439.00

註：非強制中央積金於 2018 年 1 月 1 日才生效，因此 2017 年的發放金額只涉及政府管理子帳戶。

Nota: O Regime de previdência central não obrigatório entrou em vigor no dia 1 de Janeiro de 2018, portanto, o montante atribuído em 2017 envolveu apenas a subconta de gestão de Governo.

5.1 年滿 65 歲提取款項之申請

Requerimento de levantamento de verba de titulares que completaram 65 anos de idade

年滿 65 歲或以上獲批准提款的申請共 62,378 份，比 2017 年增加 8.1%。提款金額約澳門幣 8 億 2,660 萬元，佔總發放金額 80.6%。

Os requerimentos autorizados para levantamento de verba de titulares com idade igual ou superior a 65 anos totalizaram 62.378, representando uma subida de 8,1% em comparação com o ano transacto. O levantamento de verba é cerca de 826,6 milhões de patacas, registando um valor de concessão de 80,6%.

5.2 提前提取款項之申請（未年滿 65 歲）

Requerimento de levantamento de verba por antecipação (inferior a 65 anos de idade)

2018 年獲批准的提前提取款項申請共 5,606 份，較 2017 年增 41.3%。不獲批准的申請共 367 份。

Em 2018, os requerimentos autorizados para levantamento antecipado de verba totalizam 5.606, representando uma subida de 41,3% em comparação com o ano passado. Os requerimentos indeferidos foram de 367.

其中，以“領取殘疾金超過一年”為由獲批的提款申請最多，共 2,492 份，佔批准總數的 44.5%，較 2017 年增加 8.6%。其次為“年滿 60 歲且沒有從事有報酬活動”，共 1,680 份，佔 30%。

Entretanto, predominam os requerimentos deferidos por motivo de “estar a receber a pensão de invalidez há mais de um ano”, no total de 2.492 requerimentos, os quais representam 44,5%, e aumentaram 8,6% em comparação com o ano passado. De seguinte, foram os requerimentos deferidos por motivo de “tiver completado 60 anos de idade e não exercer nenhuma actividade remunerada”, no total de 1.680 requerimentos, os quais representam 30%.

各項提前提款的總發放金額約澳門幣 1 億 7,697 萬元，佔總發放金額 17.3%。

O montante global atribuído decorrente de levantamentos de verba por antecipação atingiu cerca de 176,97 milhões de patacas, representando 17,3% do valor total de levantamentos.

5.3 繼承人提取款項之申請

Requerimento de levantamento de verba por herdeiro

在帳戶擁有人死亡情況下，2018 年由繼承人提取款項的申請共 853 份，比 2017 年減少 8.1%，共發放金額約澳門幣 2,216 萬元。

Em caso de falecimento de titular da conta, os requerimentos de levantamento de verba por herdeiro totalizaram 853 e diminuíram 8,1% em comparação com o ano 2017, com um montante de cerca de 22,16 milhões de patacas.